

**GET A LOAN AND CREDIT CARD AND ENTER THE DRAW FOR A CHANCE TO WIN CASHBACK UP TO BD 15,000**

**احصل على تمويل وبطاقة ائتمان وادخل السحب لفرصة الفوز بإسترداد نقدي يصل إلى 15,000 دينار بحريني**

## Terms and Conditions

## الشروط والأحكام

### 1. Applicability of Terms and Conditions

### 1. تطبيق الشروط والأحكام

- 1.1 These Terms and Conditions ("Terms and Conditions") apply to the abovementioned campaign of Bahrain Commercial Facilities Co. B.S.C. ("BCFC") (hereinafter referred to as the "Campaign").
- 1.2 In addition to these Terms and Conditions, BCFC's standard terms and conditions for personal credit cards, personal loans, mortgage loans and vehicle loans, along with any promotional material and/or any other relevant terms and conditions shall continue to apply and form an integral part of these Terms and Conditions.

- 1-1 تنطبق هذه الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام") على حملة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. ("تسهيلات البحرين") الترويجية المذكورة أعلاه (ويشار إليها فيما بعد بـ "الحملة").
- 2-1 بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، تسري شروط وأحكام تسهيلات البحرين القياسية للبطاقات الائتمانية للأفراد والتمويل الشخصي والعقاري وتمويل المركبات وأي شروط وأحكام ترويجية أو أخرى ذات صلة، وتشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

### 2. Campaign Term and Eligibility Periods

### 2. مدة الحملة وفترات الأهلية

- 2.1 The Campaign shall be valid from 17 June 2025 until 30 November 2025 ("Campaign Term").
- 2.2 The Campaign is divided into two (2) eligibility periods, with a draw held at the end of each period to determine the winners for such period ("Eligibility Period(s)").

- 1-2 تبدأ مدة الحملة من 17 يونيو 2025 وتنتهي في تاريخ 30 نوفمبر 2025 ("مدة الحملة").
- 2-2 تنقسم الحملة الترويجية إلى فترتين (2) أهلية ويقام في نهاية كل فترة منها سحب لتحديد الفائزين خلال هذه الفترة ("فترة الأهلية/فترات الأهلية").

### 3. Prizes

### 3. الجوائز

- 3.1 There will be a total of six (6) winners who will collectively win the cash prizes indicated in Clause 3.2 below ("Cash Prize(s)").
- 3.2 The Cash Prizes in respect of each Eligibility Period shall be awarded to winners from the eligible Customers (as defined hereunder) in accordance with the following schedule:

- 1-3 سيكون مجموع الفائزين ستة (6) فائزين سيفوزون مجتمعين بالجوائز النقدية المحددة في البند 3-2 أدناه ("جائزة نقدية/جوائز نقدية").
- 2-3 تُمنح الجوائز النقدية المتعلقة بكل فترة أهلية للفائزين من العملاء المؤهلين (كما هم معرفين أدناه) وفقاً للجدول التالي:

Draw No.	Eligibility Period	Draw Date	Value Per Cash Prize	Total No. of Winners	Total Cash Prizes
1	Eligibility Period 1: 17 June 2025 – 31 August 2025	9 September 2025	BD 5,000	4	BD 20,000
2	Eligibility Period 2: 17 June 2025 – 30 November 2025	3 December 2025	Total Financed Amount (up to BD 15,000)	2	BD 30,000
TOTAL				6	BD 50,000

رقم السحب	فترة الأهلية	تاريخ السحب	قيمة كل جائزة نقدية	عدد الفائزين بالجوائز	قيمة كل جائزة نقدية
1	فترة الأهلية 1: 17 يونيو 2025 – 31 أغسطس 2025	9 سبتمبر 2025	5,000 د.ب.	4	20,000 د.ب.
2	فترة الأهلية 2: 17 يونيو 2025 – 30 نوفمبر 2025	3 ديسمبر 2025	إجمالي مبلغ التمويل (حتى 15,000 د.ب.)	2	30,000 د.ب.
المجموع				6	50,000 د.ب.

- 3.3 The maximum number of prizes an eligible Customer can win during the Campaign Term is one (1) Cash Prize.

- 3-3 الحد الأقصى لعدد الجوائز التي يمكن للعميل المؤهل الفوز بها خلال الحملة هو جائزة نقدية واحدة (1).

- 4-3 جميع الجوائز النقدية في هذه الحملة سيتم دفعها نقداً للفائزين.
4. **الأهلية**
- 1-4 تتوفر هذه الحملة حصرياً للعملاء الأفراد ("عميل/عملاء") بموجب الشروط الواردة في البند 5 أدناه.
- 2-4 لا يحق لموظفي أو أعضاء مجلس إدارة تسهيلات البحرين وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. المشاركة في هذه الحملة.
- 3-4 شريطة إستصدار موافقة وزارة الصناعة والتجارة ("الوزارة")، سيتم استبعاد أي عميل من المشاركة في هذه الحملة الترويجية أو السحب على الجائزة في حالة وقوع أي من الأحداث التالية:
- a. حساب العميل أو أي حسابات تمويل أخرى له لدى تسهيلات البحرين ليست في وضع جيد أو في حالة تخلف عن السداد؛
- b. خضوع العميل لإجراءات قانونية متعلقة بتسهيلات البحرين أو محرقة من قبلها في أي محكمة قانونية؛
- c. ارتكاب العميل لأعمال احتيالية أو غير مشروعة فيما يتعلق بحساباته لدى تسهيلات البحرين، بما في ذلك حساب التمويل أو حساب بطاقة الائتمان أو أي خدمات أخرى ممنوحة من قبل تسهيلات البحرين؛
- d. قيام العميل بسداد القروض المؤهلة مقدماً وتسويتها بالكامل وإغلاق أي حساباً مرتبط بأي مشاركة مؤهلة (بما في ذلك أي تمويل مؤهل أو بطاقة مؤهلة كما هما معرفان أدناه) خلال أي فترة أهلية في مدة الحملة وقبل أي تاريخ سحب محدد أعلاه؛ و/أو
- e. وفاة العميل قبل أي تاريخ سحب محدد أعلاه
- (يشار إلى كل منها فيما يلي بـ "حدث عدم الأهلية").
- 4-4 شريطة إستصدار موافقة الوزارة، يجوز لتسهيلات البحرين وفقاً لتقديرها المطلق رفض منح أي جائزة نقدية إلى أي فائز في الحملة في حال وقوع أي من أحداث عدم الأهلية.
5. **التأهل للحملة**
- 1-5 يتأهل العملاء للمشاركة في الحملة بشرط الالتزام بالشرطين (2) التاليين:
- a. تقدموا بنجاح بطلب للحصول على تمويل شخصي أو عقاري أو تمويل مركبات، وتم قبوله وصرفه خلال مدة الحملة ("التمويل المؤهل")؛ و
- b. تقدموا بنجاح بطلب للحصول على أي من بطاقات ائتمان ماستركارد® الصادرة عن امتياز، باستثناء بطاقات الائتمان للشركات والبطاقات مسبقة الدفع ("البطاقة المؤهلة") وأنفقوا ما لا يقل عن 100 د.ب. (مائة دينار بحريني)، أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية، خلال مدة الحملة ("المعاملة المؤهلة")
5. **Qualifying for the Campaign**
- 5.1 Customers shall qualify to participate in the Campaign subject to compliance with following two (2) conditions:
- a. They have successfully applied for a personal, mortgage and/or vehicle loan which has been accepted and disbursed during the Campaign Term ("Qualifying Loan"); and
- b. They have successfully applied for a for any of the Mastercard® credit card issued by IMTIAZ, excluding corporate credit cards and prepaid cards ("Qualifying Card") and spent at least BD 100 (Bahraini Dinars one hundred), or its equivalent in foreign currency, during the Campaign Term ("Qualifying Transaction")

(the Qualifying Loan and the Qualifying Transaction hereby collectively referred to as "Qualifying Participation").

(ويشار للتمويل المؤهل والمعاملة المؤهلة مجتمعين فيما بعد بـ "المشاركة المؤهلة").

5.2 The following conditions shall apply to Qualifying Loans from 17 June 2025:

2-5 تنطبق الشروط التالية على القروض المؤهلة من تاريخ 17 يونيو 2025:

Qualifying Loan Type	Minimum New Loan or Top-Up (BD)	Minimum Loan Tenor (Years)	الحد الأدنى لمدة القرض (بالسنوات)	الحد الأدنى للقرض الجديد أو زيادة القرض (د.ب.)	نوع القرض المؤهل
Personal	3,000	5	5	3,000	تمويل شخصي
Vehicle	3,000	5	5	3,000	تمويل مركبات
Mortgage	50,000	5	5	50,000	تمويل عقاري

5.3 The following conditions shall apply to a Qualifying Transaction:

3-5 تنطبق الشروط التالية على أي معاملة مؤهلة:

a. All point-of-sales (POS) and online transactions will be counted, provided that the following transactions shall be excluded from this Campaign:

أ. سيتم احتساب جميع معاملات نقاط البيع والمعاملات عبر الإنترنت، على أن تستثنى المعاملات التالية من هذه الحملة:

(1) All cash withdrawals and all types of fees, including but not limited to, cash withdrawal, late payment, interest and overlimit fees; and/or

(1) عمليات السحب النقدي وجميع أنواع الرسوم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، رسوم السحب النقدي والدفع المتأخر والغرامة والحد الأقصى؛ و/أو

(2) Void transactions, disputed transactions and/or chargebacks.

(2) المعاملات الباطلة أو المعاملات المتنازع عليها أو عمليات رد المبالغ المدفوعة.

b. Transactions made by supplementary cardholders shall also be considered as Qualifying Transactions, provided such transactions comply with the conditions stipulated in this Clause 5.3.

ب. سيتم اعتبار المعاملات التي يُجريها حاملو البطاقات الإضافية معاملات مؤهلة، شريطة أن تتوافق هذه المعاملات مع الشروط المنصوص عليها في هذا البند 5-3.

c. Qualifying Transactions under the Campaign will be determined commencing retrospectively from 17 June 2025 in accordance with their posting date. BCFC shall not be held liable for any unsuccessful transactions made on the Card nor any delay in posting any transactions for any reason whatsoever, which may affect the Customer's participation under the Campaign.

ت. سيتم تحديد المعاملات المؤهلة ضمن الحملة بأثر رجعي اعتباراً من 17 يونيو 2025 وفقاً لتاريخ قيدها. لن تتحمل تسهيلات البحرين المسؤولية عن أي معاملات غير ناجحة تتم على البطاقة أو أي تأخير في قيد أي معاملات لأي سبب من الأسباب، والذي قد يؤثر على مشاركة العميل في الحملة.

d. BCFC will not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the Qualifying Transactions to Bahraini Dinars.

ث. لن تكون تسهيلات البحرين مسؤولة عن أي خسائر ناتجة عن تقلبات صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل المعاملات المؤهلة إلى الدينار البحريني.

5.4 Each eligible Customer shall receive one (1) draw entry per Qualifying Participation under his/her name during the Campaign Term.

4-5 سيحصل كل عميل مؤهل على مشاركة واحدة (1) في السحب لكل مشاركة مؤهلة مسجلة باسمه خلال مدة الحملة.

## 6. Other Offers

## 6. العروض الأخرى

Customers who qualify for the draw under this Campaign are also eligible to benefit from other offers launched by BCFC during the same period.

يجوز للعملاء الذين تأهلوا للسحب بموجب هذه الحملة التأهل أيضاً للاستفادة من العروض الأخرى التي تطلقها تسهيلات البحرين خلال نفس الفترة.

## 7. Prize Draw

## 7. السحب على الجوائز

- 7.1 All draws indicated above will be held under the supervision of BCFC's internal auditors and representatives of the MOIC to ensure full compliance with applicable laws and regulations. The winners shall be declared by BCFC upon receiving the MOIC's requisite approvals, which will be posted on BCFC's website, social media and/or any other available printed or digital channels and shall be final and binding.
- 7.2 Winners will be contacted by telephone, electronic mail or SMS no later than ten (10) business days from the respective Draw Dates indicated above.
- 7.3 BCFC shall have the right to store, transfer and process the participating Customer's data to its authorised third parties for the purposes of administration of the Campaign, verifying their eligibility and arranging the prizes. By accepting the Cash Prizes under this Campaign, the winners hereby authorise BCFC to use their names, photographs and any videos recorded of them in all current and future promotional, advertising and marketing materials either in printed or on digital channels, whether within the Kingdom of Bahrain or abroad.
- 1-7 سيتم إجراء جميع السحوبات المحددة أعلاه تحت إشراف المدققين الداخليين في تسهيلات البحرين وممثل الوزارة لضمان الامتثال الكامل للقوانين واللوائح المعمول بها. سيتم الإعلان عن الفائزين من قبل تسهيلات البحرين عند استلام الموافقات المطلوبة من الوزارة، عن طريق النشر على الموقع الإلكتروني لتسهيلات البحرين ووسائل التواصل الاجتماعي أو أي قنوات مطبوعة أو رقمية أخرى متاحة وستكون النتائج نهائية وملزمة.
- 2-7 سيتم الاتصال بالفائزين عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة خلال فترة عشرة (10) أيام عمل من تواريخ السحوبات المعنية المذكورة أعلاه.
- 3-7 يحق لتسهيلات البحرين تخزين ونقل ومعالجة بيانات العملاء المشاركين إلى أطراف ثالثة معتمدة لأغراض إدارة الحملة والتحقق من أهليتهم وإجراء الترتيبات المتعلقة بالجوائز. من خلال قبول الفائزين بالجوائز النقدية المحددة في هذه الحملة، فإن الفائزين المعنيين بصريح استخدام تسهيلات البحرين لأسماهم وصورهم وأي مقاطع فيديو مسجلة لهم في جميع المواد الترويجية والإعلانية والتسويقية الحالية والمستقبلية سواء في القنوات المطبوعة أو الرقمية، داخل مملكة البحرين أو خارجها.

## 8. Prize Transferability

## 8. تحويل الجائزة

- 8.1 The Cash Prizes awarded under this Campaign are non-transferable, are intended solely for the winners and cannot be assigned, transferred or otherwise conveyed by them to any other individual or entity.
- 8.2 In the event of the death of any winner of any Cash Prize after the draw but prior to receiving the same, the Cash Prize shall be maintained in BCFC's custody for a period not exceeding three (3) months from the date of death to enable the heirs to provide BCFC with the necessary documentation to receive the Cash Prize, including but not limited to, the notarised Islamic deed of inheritance (or its equivalent), death certificate and the official power of attorney to act on behalf of the heirs. If the heirs are unable to comply with the aforementioned requirements within the prescribed period, BCFC shall deposit the Cash Prize with the Ministry of Justice, Islamic Affairs and Waqf in accordance with the applicable laws in this regard.
- 1-8 الجوائز النقدية الممنوحة بموجب هذه الحملة غير قابلة للتحويل وهي مخصصة للفائزين فقط ولا يمكنهم التنازل عنها أو نقلها أو إحالتها إلى أي فرد أو كيان آخر.
- 2-8 في حال وفاة أي فائز بأحد الجوائز النقدية بعد السحب عليها ولكن قبل استلامها، سيتم الاحتفاظ بها في عهدة تسهيلات البحرين لمدة لا تتجاوز ثلاثة (3) أشهر من تاريخ الوفاة وذلك لتمكين الورثة من تزويد تسهيلات البحرين بالمستندات اللازمة لاستلام الجائزة النقدية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الفريضة الشرعية الموثقة (أو سند الميراث المعادل لها) وشهادة الوفاة والتوكيل الرسمي للتصرف بالنيابة عن الورثة. في حال عدم تمكن الورثة من الإمتثال بالمتطلبات السالفة الذكر قبل انقضاء المدة المحددة، ستقوم تسهيلات البحرين بإيداع الجائزة النقدية لدى وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بموجب القوانين المعمول بها في هذا الشأن.

## 9. Right to Modify or Cancel

## 9. الحق في التعديل أو الإلغاء

BCFC may at any time in its sole discretion modify these Terms and Conditions, or cancel, extend or postpone this Campaign after obtaining MOIC's approval, notifying the Central Bank of Bahrain and its Customers of the same, without any liability on BCFC's part. Decisions of BCFC and MOIC in this regard shall be final and binding.

يجوز لتسهيلات البحرين في أي وقت وفقاً لتقديرها المطلق تعديل هذه الشروط والأحكام أو إلغاء الحملة أو تمديدتها أو تأجيلها بعد الحصول على موافقة الوزارة وإخطار مصرف البحرين المركزي والعملاء بذلك، دون أي مسؤولية من جانب تسهيلات البحرين وتكون قرارات كل من تسهيلات البحرين والوزارة في هذا الصدد نهائية وملزمة.

## 10. Governing Law and Jurisdiction

## 10. القانون والإختصاص القضائي

These Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain. Any dispute shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.

تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين ويخضع أي نزاع يتعلق بها للإختصاص القضائي الحصري لمحاكم مملكة البحرين.



# IMTIAZ

